

## HARMONY V100/V60

100/60 Watt 2-Channel Acoustic Amplifier with Vocal Processing, Looper, Tannoy Dual Concentric Speaker, Top Firing Tweeter and 4-Button Footswitch



#### 重要的安全须知



#### 警告 电击危险, 请勿打开机盖



带有此标志的终端设备具有强 大的电流, 存在触电危险。 仅限 使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头 的高品质专业扬声器线。所有的安装或调 整均须由合格的专业人员进行。



此标志提醒您,产品内存在未 绝缘的危险电压, 有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要 的使用及维修说明。请阅读有 关手册。



#### 小心

为避免触电危险,请勿打开机 顶盖 (或背面挡板)。设备内没 有可供用户维修使用的部件。请将维修事 项交由合格的专业人员进行。



#### 小心

为避免着火或触电危险,请勿 将此设备置于雨淋或潮湿中。

此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容 器也不可置于其上,如花瓶等。



#### 小心

维修说明仅是给合格的专业维 修人员使用的。为避免触电危 险,除了使用说明书提到的以外,请勿进行 任何其它维修。所有维修均须由合格的专 业人员进行。

- 1. 请阅读这些说明。
- 2. 请妥善保存这些说明。
- 3. 请注意所有的警示。
- 4. 请遵守所有的说明。
- 5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 6. 请用干布清洁本产品。
- 7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵 照厂家的说明。
- 8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
- 9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全 装置。接地插头是由两个插塞接点及一个 接地头构成。若随货提供的插头不适合您 的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
- 10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺 破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备 连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和 配件。



12. 请只使用厂家 指定的或随货销 售的手推车,架子, 三角架, 支架和桌 子。若使用手推车 来搬运设备,请注 意安全放置设备, 以避免手推车和设 备倾倒而受伤。

- 13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。
- 14. 所有维修均须由合格的维修人员 进行。设备受损时需进行维修,例如电源线 或电源插头受损,液体流入或异物落入设 备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运 作或被摔坏。

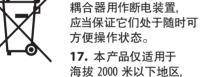
16. 若电源插头或器具

本产品仅适用于非热带

气候条件下。

15. 本设备连接电源时一定要有接地 保护。











#### 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份 描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所 有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标 或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

#### 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关 信息, 请登陆 community.musictribe.com/pages/ support#warranty 网站查看完整的详细信息。



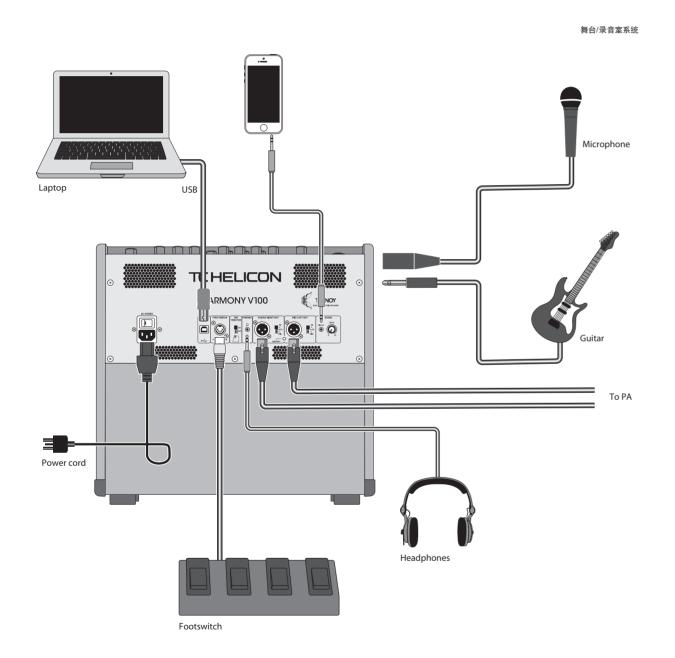


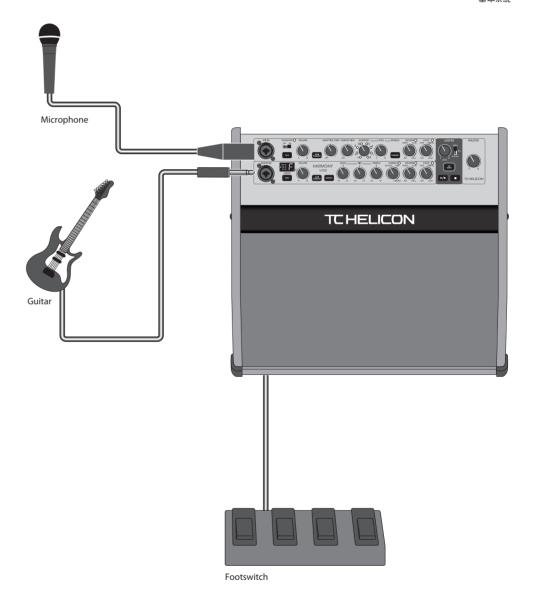


CN

# HARMONY V100/V60 连接应用

第一步: 连接应用



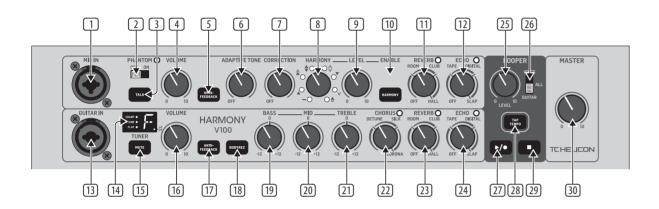


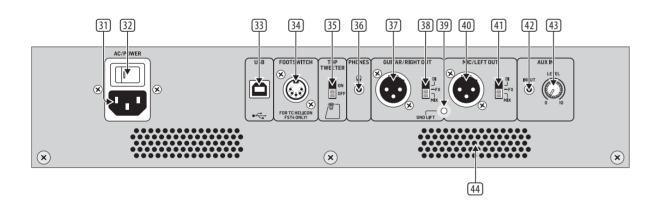
基本系统

CN

## HARMONY V100/V60 控制

## 第二步: 控制





\*注意: 下面标有\* 的控件可由脚踏开关操 作。有关详细信息,请参阅脚踏开关部分

#### 话筒部分

- ① MICIN 此输入接受来自话筒的 XLR 和 1/4" TRS 连接。
- ② PHANTOM 如果您的话筒需要幻象电 源, 请选择 ON。注意: 幻象电源可能 会损坏一些话筒。
- TALK\* 当需要未处理的语音时, 绕过 所有 DSP (自适应音除外)。
- 4 VOLUME 调节话筒音量。
- ANTI-FEEDBACK 减少反馈环路的可能 性。按下时亮绿色, 防反馈时亮蓝色。
- 6 ADAPTIVE TONE 提供自动均衡和动态 处理, 让您的声音听起来像在录音室 制作的。在 OFF 位置, 所有 Tone 算法 都被禁用,包括压缩、去噪、门和自适应 均衡。当顺时针旋转旋钮时,则启用 压缩、去噪和门, 并且自适应均衡可在 最大设置下增加至 full。
- CORRECTION 开启半音音高校正、 从 OFF (无校正) 到最大效果。
- HARMONY\* 从 8 种人声和声效果中 选择:

同音(加倍)

高

高和较高

低和高

较低和较高

低

较低

低音和高

- LEVEL 调节和声效果电平。
- [10] ENABLE - 开启/关闭和声。
- REVERB\* 调节混响效果 (从 OFF (无 混响) 到 ROOM, CLUB 和 HALL 的各种场 地大小)。
- 12 **ECHO\*** 调节回声效果 (从 OFF (无效 果) 到 TAPE, DIGITAL 和 SLAP)。

#### 吉他部分

- GUITAR IN 此输入接受来自吉他和乐 器的 XLR 和 ¼" TRS 连接。
- 14 TUNER 显示输入的吉他信号 A-G 的 调音 (包括 SHARP, TUNE 和 FLAT LED 灯)。

- 15 MUTE\* - 在调音或休息时将吉他输入 静音。
- 16 VOLUME 调节吉他电平。
- ① ANTI-FEEDBACK 减少反馈环路的可能 性。按下时亮绿色, 防反馈开启时亮 蓝色。
- BODYREZ 使用带压电式拾音器的吉 他时可恢复自然音色。有四种选择:

0FF: (没有效果)

红色: (Bodyrez 1)

蓝色: (Bodyrez 2)

绿色: (Bodyrez 3)

- BASS 调节低音频率范围的电平  $(+/-12 dB)_{\odot}$
- MID 调整中频范围的电平 (+/- 12 dB)。
- TREBLE 调整较高频范围的电平 [21]  $(+/- 12 dB)_{\circ}$
- CHORUS\* 调节合唱效果 (从 OFF (无合唱) 到各种风格: DETUNE, SILK 和 CORONA)
- REVERB\* 调节混响效果 (从 OFF (无混响) 到 ROOM, CLUB 和 HALL 的各 种场地大小)。
- 24 **ECHO\*** 调节回声效果 (从 OFF (无回声) 到 TAPE, DIGITAL 和 SLAP)。

#### 部分

- ② LEVEL 调节当前录制的环路的播放 电平,相对于现场表演。
- VOICE/ALL/GUITAR 选择可以环路的 源: 只是人声. 人声和吉他. 或者只是 吉他。
- PLAY/RECORD\* 播放当前环路且此开 关亮绿色, 或在录音或配音时亮红色。
- TAP TEMPO\* 设置延迟速度, 并闪烁当 前速度。如果一个环路被录制,则速 度是从环路长度推导出的。按住此开 关将在环路长度推导的速度和手动轻 拍之间切换。
- 29 STOP\* 停止环路播放或录制。

#### 部分

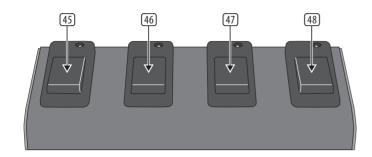
30 MASTER - 调节主音量。在进行任何连 接时以及打开或关闭设备时, 请将其 关闭。

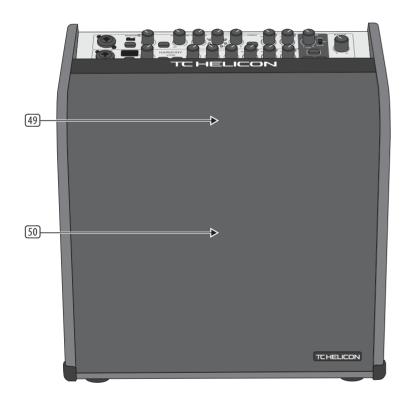
#### 后面板

- ③ ACINPUT 在此安全连接附带的电 源线。注意: 仅使用随附的电源线。
- AC POWER SWITCH 使用此开关打开或 关闭设备。该开关应保持易于操作。
- USB 将设备连接到计算机, 以允许录 音和播放到计算机和从计算机录音 和播放。
- 34 FOOTSWITCH 连接提供的脚踏开关, 以允许脚控制许多功能。仅使用提供 的脚踏开关。
- TOP TWEETER 打开或关闭内部顶部高 音单元。
- PHONES 将此立体声 3.5 毫米 TRS 连 接连接到耳机。注意: 为防止听力 受损, 请在连接和戴上耳机前调低 Master 音量。
- GUITAR/RIGHT OUT 这个 male XLR 接口 将吉他/右主音频输出输出到 PA 系统。
- DI/FX/MIX SWITCH 允许为吉他/右音频 输出选择未处理吉他 DI. 带处理的吉 他或完全混音右通道。
- 39 GROUND LIFT - 此开关可以断开左和右 XLR 输出的音频接地。这在可以减少 接地回路嗡嗡声的情况下非常有用。 它不会影响电源安全接地。
- 40 MIC/LEFT OUT 此 male XLR 接口将话筒/ 左主音频输出输出到 PA 系统。
- DI/FX/MIX SWITCH 允许为话筒/左音频 输出选择未处理话筒 DI, 带处理的话 筒或完全混音左通道。
- AUX INPUT 这个 3.5 毫米 TRS 输入允 许使用辅助外部源,如 MP3 播放器或 计算机的耳机输出。
- 43 AUX LEVEL - 这会调节输入辅助音源的 输入电平。
- VENTILATION SLOTS 这些允许主功放 和电源通风。小心: 始终保持通风口 畅通无阻,并留出足够的气流以防止 设备过热。

## HARMONY V100/V60 控制

## 第二步: 控制





## 脚踏开关

脚踏开关可自定义,并且可以轻松设置任何 开关以控制任何可用功能(有关详细信息, 请参阅"使用")。设备上标有默认设置:

- ① HARMONY 开启/关闭人声和声。
- ② VOCAL FX 开启/关闭人声混响和回声。
- ③ GUITAR FX 开启/关闭吉他合唱,混响和回声。
- 4 LOOPER 控制 Looper 功能。

#### 喇叭

- ⑤ 顶部高音单元位置
- 6 双同轴喇叭位置



CN

## HARMONY V100/V60 使用

## 第三步: 使用

此"使用"指南将帮助您设置设备并简要 介绍其功能。

#### 连接

要将设备连接到系统,请参阅本文档前面 所示的连接示例。

#### 软件设置

USB 连接允许您的设备向您的计算机发送 2 通道音频, 以便录制到 DAW 上, 并接收 2个通道的计算机音频播放。

该设备需要将 Windows 驱动程序安装到 PC 计算机上。连接 Mac OS 计算机不需要驱动 程序。

请访问我们的网站以获取最新版本的 Windows 驱动程序。按照驱动程序提供的安 装说明进行操作。

当设备通过 USB 线连接到您的计算机并打 开电源时, 它应被识别为 USB 音频设备。

选择设备作为录音的输入设备,并作为播 放的输出设备。USB 计算机连接仅需要更 新固件,或从计算机播放和/或录制到计算 机上。

录制到计算机将包括 Harmony V60 / V100 设 备的所有处理。从您的计算机播放不受处 理的影响, 只受主音量控制的影响。

#### 硬件设置

在系统中建立所有连接,包括脚踏开关。

对于一个简单的系统,将话筒连接到 MICIN, 吉他连接到 GUITAR IN。

检查您的话筒是否需要幻像电源。请小心, 因为幻像电源可能会损坏某些话筒。

调低话筒输入和吉他输入音量旋钮以及 主音量。

仅使用随附的电源线将交流电源连接到设 备。确保您的外部音响系统 (如果使用)已 关闭。

#### 脚踏开关操作

旋转/按下所需控件时, 通过按住脚踏开关 来分配脚踏开关。

某些控件也可以作为一组选择, 例如, 按住 脚踏开关按下时:

混响和回声

合唱. 混响和回声

静音和说话

#### 注意:

和声: 按住任何脚踏开关. 按下 HARMONY. 或旋转选择器, 脚踏开关将开启/关闭该 声音。

回声: 分配脚踏开关后, 通过按住脚踏开 关, 然后按所需的速度打拍, 随时调节 TAPE 和 DIGITAL 重复率。

#### 话筒部分

以下步骤将帮助您开始制作人声。

- 1. 打开后面板电源开关。
- 2. 将音量调高一点点,然后对着话筒说 话或唱歌。将 MASTER 音量调节到合 理的电平。
- 3. 按 ANTI-FEEDBACK 以减少人声反馈的 机会。
- 如果您想聆听您的没有添加处理的声 音, 请按 TALK。
- 关闭 HARMONY 开关, 且 REVERB和 ECHO 旋钮处于 OFF 位置, 聆听 ADAPTIVE TONE 和 CORRECTION 旋钮对你的人声 的影响。

#### 人声和声

- 按 HARMONY ENABLE 开关或 HARMONY 脚踏开关可以开启 HARMONY。调高 Harmony LEVEL 旋钮, 听听八种不同人 声和声对你的人声的影响。
- 2. 注意: 如果在打开电源期间按住 HARMONY 开关, 则用于 HARMONY 的任 何脚踏开关将成为瞬时开关。

#### 人声混响

调节 REVERB 旋钮以向人声添加混响, 从 OFF (无混响) 到 ROOM, CLUB 和 HALL 的越来越多的延迟时间和场地大小模 拟。听听它对你的人声的影响。

#### 人吉回吉

- 调节 ECHO 旋钮, 为人声添加回声, 从 OFF (无回声) 和 TAPE, DIGITAL 和 SLAP 风 格。听听它对你的人声的影响。
- 2. 按 TAP TEMPO 开关可以调节 TAPE 和 DIGITAL 风格的重复率。它以当前速度 闪烁。

#### 吉他部分

以下步骤将帮助您开始使用吉他。

- 1. 打开设备的后面板电源开关。
- 将音量调高一点点并弹奏吉他。将 MASTER 音量调节到合理的电平。

#### 吉他调音

- 按下 MUTE 开关, 以防止在调音时听 到吉他。
- 使用内置半音调音器的显示仔细为吉 他调音。
- 调音完成后. 关闭 MUTE 开关。
- 按 ANTI-FEEDBACK 开关可减少反馈的 机会。
- 如果您的吉他使用压电式拾音器,请 按 BODYREZ 开关以帮助恢复自然音 调。有四种选择,每种都有自己的 LED 颜色:

关:(没有效果)

红色: (Bodyrez 1)

蓝色: (Bodyrez 2)

绿色: (Bodyrez 3)

调节 BASS, MID 和 TREBLE 旋钮以适应。 虽然电平范围非常大, 但尝试对 EQ 进 行小的调节,使用衰减而不是提升。

#### 吉他合唱

调节 CHORUS 旋钮, 为您的吉他添加合 唱, 具有从 OFF (无合唱), DE-TUNE, SILK 到 CORONA 等各种风格。 听听它对吉 他的影响。

#### 吉他混响

调节 REVERB 旋钮, 为吉他添加混响, 从 OFF (无混响) 到 ROOM, CLUB, 到 HALL 的越来越多的延迟时间和场地大小模 拟。听听它对吉他的影响。

#### 吉他回声

- 调整 ECHO 旋钮以向吉他添加回声. 从 OFF (无回声) 和 TAPE, DIGITAL 到 SLAP 风 格。听听它对吉他的影响。
- 2. 可以通过按所需速度按 TAP TEMPO 开 关调节 TAPE 和 DIGITAL 风格的重复率。

#### LOOPER 部分

- 使用 MIC / ALL / GUITAR 开关选择环路 源,话筒,话筒和吉他,或吉他。
- 默认情况下, LOOPER 脚踏开关将操作 PLAY / RECORD 开关。
- 注意: 在初始录音或配音期间, PLAY/ RECORD 开关将变为红色, 脚踏开关 LED 灯也是如此。在播放过程中它们将 为绿色。
- TAP TEMPO 开关用于设置速度, 并以当 前的速度闪烁。这让你可以同步回声 延迟时间,以防止回声与您当前的歌 曲不协调。

也可以使用脚踏开关按以下方式更改 速度: 按住 VOCAL FX 或 GUITAR FX 脚踏 开关, 直到其 LED 灯开始以当前速度 闪烁。以所需的速度轻拍踏板开关。 几秒钟无操作后, 脚踏开关将恢复正 常操作。

当创建一个环路时,将从环路长度中 自动推导出速度。按住 TAP TEMPO 开关 (仅在本机上) 将禁用从环路长度推 导出的速度,以备接下来的录音和配 音。再次按住它返回到从环路长度推 导出的速度。

注意: 如果两个 ECHO 控件都比 "DIGITAL" 设置更进一步顺时针旋转, 那么 TAP TEMPO 开关将关闭 (不需要对 SLAP ECHO 设置)。

- 开始播放和/或演唱您想要环路的 序列。
- 在播放的适当时间,按 PLAY / RECORD 或 分配的脚踏开关开始录音。
- 完成后, 按 PLAY / RECORD 键停止录音。 录制的环路将开始播放。
- 如果您对环路感到满意,请按两次 PLAY / RECORD 停止播放. 或按 STOP 开 关一次。STOP 开关将变为红色, 脚踏 开关 LED 灯将闪烁绿色, 提醒您环路 已录制。

- 9. 按 PLAY / RFCORD 一次可以随时播放环 路, 然后两次停止。
- 10. 与实时播放相比, 使用 LOOPER LEVEL 旋 钮调节环路播放电平。

#### 配音

- 在播放环路时, 开始播放和/或演唱您 想要添加到环路中的序列。
- 2. 在适当的时候, 按 PLAY / RECORD 进入配 音模式,并在当前环路的顶部录制您 的附加音轨 (不取代它, 但添加到它)。
- 按 PLAY / RECORD 一次停止配音录制. 它将开始播放。
- 如果需要,重复步骤1到3以添加更 多配音。

#### 撤消/重做

- 5. 在播放时, 您可以按住 PLAY/ RECORD 来 静音最新的配音(撤消)。
- 再次按住以取消静音最新的配音(重 做)。(这可以用来创造有趣的音乐表 演, 而不仅仅是删除质量差的配音。)
- 按两次 PLAY / RECORD 停止播放,或按 STOP 开关一次。如果需要, 再次按下 STOP 开关以删除环路。
- 要使用 PLAY / RECORD 删除环路, 请播 放环路, 然后按两次脚踏开关, 但请 务必按住第二次按下。

#### LOOPER OPERATION

(LOOPER 脚踏开关分配给 PLAY/RECORD)

录音	按 LOOPER 脚踏开 关一次
切换到播放	再次按 LOOPER 脚 踏开关
撤消/重做最后 录音	按住 LOOPER 脚踏 开关
停止	双按 LOOPER 脚踏 开关或按 Stop
停止并清除环路	双按并按住 LOOPER 脚踏开 关或按下并按住 Stop
恢复播放	再次按 LOOP 脚 踏开关

#### 固件升级

通过 VoiceSupport 可以获得固件更新。 对于 PC. 请访问我们的网站以获取最新的 Windows 驱动程序, 然后下载并安装适用于 Microsoft Windows 或 Mac 的 VoiceSupport 2.0。 通过 USB 连接 Harmony V60 / V100, 然后运行 VoiceSupport 以查看您的固件是否是最新 的。固件更新期间, Harmony LED 灯会循环。 在固件更新成功之前,请勿关闭设备。

**12** HARMONY V100/V60

# 技术参数

	Harmony V100	Harmony V60	
音频输入	·	·	
吉他输入	½" TRS 平衡	/XLR 组合	
输入阻抗	2 ΜΩ 平衡 / 1		
	¼" TRS 平衡	/XLR 组合	
	XLR: 2.9 kΩ 平衡; ¼" 10 kΩ TRS 平衡 / 5k TS 非平衡		
辅助输入	3.5 mm TRS 立体声		
输入阻抗	19 kΩ		
音频输出			
吉他 / 右出和麦克风/左出	XLR 平衡, 母		
输出阻抗	400 Ω		
最大限度。输出电平	0 dBu		
开关	DI、FX、混合		
耳机输出	3.5 mm TRS 立体声		
输出阻抗	10 Ω		
最大限度。输出电平	8 dBu		
人声部分控制	,		
		1 到 10)	
		(关闭到最大)	
		刑到最大值)	
旋钮	和声选择器, 8 位		
	和谐度 (0 到 10)		
		间, 俱乐部, 大厅)	
		技带, 数字, 巴掌)	
	幻象	开/关	
开关	通话开/关		
712	反反領	贵开 / 关	
	和谐启	用/禁用	
发光二极管	幻影 (红色), 混响 (绿色), 回声	5 (绿色), 和声 (绿色, 8 种选择)	
背光开关	通话 (绿色), 反反馈 (绿色, ፤	或操作时为蓝色), 和声 (绿色)	
吉他部分控制			
	音量(	0 到 10)	
	低音, 搁架	(-12 至 12 dB)	
	中, 峰值(-12 至 12 dB)		
旋钮	高音、搁架(-12 至 12 dB)		
WC ATT			
		, 丝绸, 电晕)	
		可、俱乐部、大厅)	
	回声(关闭, 磁带, 数字, 巴掌)		
	静音	开/关	
	反反馈开/关		
开关			
	Bodyrez 关闭, Bodyrez-1, Bodyrez-2 Bodyrez-3		
	和谐启用/ 禁用		
展示	调谐器音符	守 8 段, 红色	
45 N — 117 555	合唱(绿色)、混响	(绿色)、回声(绿色)	
发光二极管	调音器尖/	平 / 调(红色)	
de de Trade		(操作时绿色或蓝色)、	
背光开关		绿色、蓝色选择)	
	· ·		

快速启动向导 13



	Harmony V100	Harmony V60	
脚踏开关控制			
	通话开	- / 关	
丰士园如八	在当前设置下打	「开/关闭和声	
麦克风部分	混响开		
	回声开		
	静音开	静音开 / 关	
	合唱开 / 关		
吉他部分	混响开 / 关		
	回声开 / 关		
	在选定的设置下打开 / 关闭和声		
	敲击速度		
Looper 部分		播放/录音	
		停止	
发光二极管	踩下脚踏开关时绿色, 录音时红色		
Looper 控件			
旋钮	级别(0		
开关	人声 / 全部		
	敲击节奏		
	播放/录音		
de de tre M	停止		
背光开关	Tap tempo (在速度下闪烁红色),播放/录	表制(绿色播放,红色录制),停止(红色)	
后面板部分			
	交流輸入 IEC		
		USB B 型	
连接		脚踏开关, 5 针 DIN (仅适用于 FST4)	
~		吉他 / 右出, XLR 公	
	麦克风 / 遗》	屚, XLR 公头	
	辅助输入, 3.5 mm		
开关	交流电源开	交流电源开 / 关切换	
	顶部高音扬声器开/关		
	吉他 / 右出, DI/F	吉他 / 右出, DI/FX/MIX 选择器	
	麦克风/左输出, DI/FX/MIX 选择器		
	地面电梯, XLR 音频		
旋钮	辅助输入电	4平 (0-10)	
USB			
类型	符合类标准的 USB 2.0, B 型		
支持的操作系统	Windows 7 或更高版本 Mac OS X 10.6.8 或更高版本		
视窗驱动程序		提供所需的驱动程序	
音频输入和输出	2 通道, 24 位, 48kHz		
放大器	- ~~;		
输出功率	110 W	80 W	
		D 级	
保护	短路,热		
NV 11		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	

**14** HARMONY V100/V60

#### 快速启动向导 15

## 技术参数

	Harmony V100	Harmony V60		
扬声器				
类型	10" 双同心, Tannoy	8" 双同心, Tannoy		
阻抗	4 Ω			
功率处理	400 W	240 W		
顶部高音扬声器 (可打开 / 关闭)	1"			
阻抗	4 Ω			
整体频率响应	80 Hz — 20 kHz (+/— 3 dB) 46 Hz — 24 kHz (— 10 dB)	90 Hz – 20 kHz (+/– 3 dB) 60 Hz – 24 kHz (– 10 dB)		
最大声压级	118 dbSPL	115 dbSPL		
脚踏开关(提供)(任何开关都可以操作任何脚踏开关控制)				
类型	FST4			
	和声开 / 关 (带 LED)			
开关	人声 FX 开 / 关 (带 LED)			
112	吉他 FX 开 / 关 (带 LED)			
	Looper 开 / 关 (带 LED)			
电源供应				
电源电压	100–240 V <sub>~</sub> 50/60 Hz			
能量消耗	40 W	35 W		
电源连接	标准 IEC 插座			
开关; 电源开关	摇杆, 后面板			
尺寸/重量				
尺寸(高 x 宽 x 深)	377 x 408 x 311 mm (14.8 x 16.1 x 12.2")	333 x 383 x 287 mm (13.1 x 15.1 x 11.3")		
重量	13.3 kg (29.3 lbs)	11.2 kg (24.6 lbs)		

## 其他的重要信息

## CN 其他的重要信息

- 1. 在线注册。请购买 Music Tribe 产品后立即 在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的 在线注册表格。这有助于我们更快更有效率 地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条 款及条件。
- 2. 无法正常工作。若您的 Music Tribe 产品 无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联 系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站 的 "WHERE TO BUY" 一栏下的所列出的子公司 或经销商。
- 3. 电源连接。将本设备连接电源前,请确 保使用的电压正确。 保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。



